Temuco
Contigo Mejor

DECRETO Nº 2883 **/**

TEMUCO, 10 SEP 2018

V I S T O S:

1. La solicitud de subvención presentada por **la Asociación Local de Voleibol de Temuco.**

2. El ORD**. Nº 313** de fecha **5 de septiembre de 2018 ,** del Secretario Municipal, que acredita la aprobación de la subvención por el Concejo Municipal de Temuco.

3. El convenio de fecha **6 de septiembre de 2018,** suscrito entre la Municipalidad de Temuco y la **"Asociación Local de Voleibol de Temuco".**

4. El Decreto Alcaldicio Nº 3983 del 22 de diciembre de 2017, que aprueba el Presupuesto Municipal y su desagregación para el año 2018 en sus distintas áreas de gestión.

5. Lo señalado en los artículos números 5º letra g) y 65 letra g) de la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, sobre el otorgamiento de subvenciones municipales.

6. Lo señalado en la Resolución N° 30 del 11 de marzo de 2015 de la Contraloría General de la República, en cuanto a la forma de rendir y examinar las rendiciones de los fondos transferidos.

7. El Reglamento de la Ley Nº 19.862, que establece el Registro de las Personas Jurídicas Receptoras de Fondos Públicos.

8. El Registro Nº **2352-2018** de la Tesorería Municipal de Instituciones Receptoras de Fondos Públicos.

9. Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

C O N S I D E R A N D O

1. Que la institución solicitante, colabora directamente en el cumplimiento de las funciones municipales a que alude el artículo N° 4 de la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades.

2. Que la institución solicitante se encuentra inscrita en el Registro de Personas Jurídicas Receptoras de Fondos de la Municipalidad de Temuco.

3. Que la institución solicitante no mantiene pendiente rendiciones de cuenta por concepto de subvención municipal.

D E C R E T O

1. Apruébese el Convenio de fecha **6 de septiembre de 2018**, suscrito entre la Municipalidad de Temuco y la **Asociación Local de Voleibol de Temuco,** el cual debidamente refrendado por el Secretario Municipal, se entiende formando parte integrante del presente decreto.

1590334

2. Otórguese a la institución que a continuación se individualiza, una subvención municipal en los términos y condiciones que se señalan:

NOMBRE DE LA INSTITUCION:	Asociación Local de Voleibol de Temuco
RUT.:	65.093.155-6
CERTIFICADO PERSONERIA JURIDICA:	Certificado de Vigencia de Persona Juridica otorgado por el Instituto Nacional de Deportes, con fecha 24 de abril de 2018
NOMBRE REPRESENTANTE LEGAL:	Karem Bruna Viveros
C. DE IDENTIDAD:	
DIRECCION:	
TELÉFONO:	
MONTO DE LA SUBVENCION:	$2.500.000
DESTINO DE LOS RECURSOS:	• Financiar Pasajes aéreos Santiago- Iquique -Iquique - Santiago • Movilización Temuco - Santiago- Temuco • Movilización Victoria - Curacautín de las jugadoras .

3. La institución sólo podrá destinar los recursos otorgados, a los fines señalados en el convenio de fecha **6 de septiembre de 2018.**

4. La institución beneficiada deberá rendir cuenta documentada a la Municipalidad de Temuco en forma mensual y en un plazo que no exceda de los 10 primeros días hábiles del mes siguiente; adjuntando para ello, la documentación sustentatoria legal que justifique y respalde la inversión de los fondos, (facturas originales), de conformidad y en los términos señalados en la Resolución N° 30 del 11 de marzo de 2015 de la Contraloría General de la República, sobre rendiciones de cuentas; debiendo al 31 de diciembre de 2018, haber rendido el total de los fondos entregados, o en su defecto proceder al reintegro por la devolución de los saldos. Sin perjuicio de dar cumplimiento a los términos señalados en el convenio respectivo.

5. Impútese el presente gasto al ítem 24 01 005 "Transferencia a otras personas jurídicas privadas" del Presupuesto de Gastos del Municipio para el año 2018.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.

MIGUEL BECKER ALVEAR
ALCALDE

JUAN ARANEDA NAVARRO
SECRETARIO MUNICIPAL

CME/lvr/
Distribución:
- Institución
- Administración Municipal
- Tesorería Municipal
- Abastecimiento
- Oficina de Partes

C O N V E N I O

MUNICIPALIDAD DE TEMUCO

Y

Asociación Local de Voleibol de Temuco

En Temuco, a **6 de septiembre de 2018,** la Municipalidad de Temuco, representada por su Alcalde Don **MIGUEL BECKER ALVEAR**, chileno, casado, cédula de nacional de identidad Nº ambos domiciliados para estos efectos en calle Arturo Prat N° 650, de la comuna de Temuco, y por la otra, Doña **Karem Bruna Viveros,** de nacionalidad chilena, cédula nacional de identidad N° en representación de la **Asociación Local de Voleibol de Temuco,** vienen en celebrar el siguiente convenio:

C O N S I D E R A N D O:

UNO: Que, la Municipalidad de Temuco de acuerdo a su Ley Orgánica Constitucional, es una Corporación Autónoma de Derecho Público, cuya finalidad es la de satisfacer las necesidades de la comunidad de Temuco, y asegurar su participación en el progreso económico, social y cultural.

DOS: Que, en este contexto el Municipio puede otorgar subvención a personas jurídicas de carácter público o privado, que colaboren directamente en las funciones propias de este municipio, facultad consagrada en el artículo N° 5 letra g) de su Ley Orgánica Constitucional.

TRES: La institución inscrita en el Registro de Personas Jurídicas receptoras de Fondos Públicos, bajo el **N° 2352-2018,** ha requerido del Municipio una subvención para desarrollar el proyecto denominado ***"Participar en Campeonato Nacional Categorias Sub 14 - 16 - 18 en Damas"***, el cual es valorizado en la suma de $**2.500.000** monto que se encuentra especificado en el formulario de solicitud de subvención municipal, el que se entiende formando parte integrante del presente convenio.

C O N V I E N E N:

PRIMERO: PROYECTO A SUBVENCIONAR

La Municipalidad de Temuco, viene en transferir a la **"Asociación Local de Voleibol de Temuco", Rut: 65.093.155-6** representada por su **Presidente, Doña Karem Bruna Viveros,** la suma de **$2.500.000** por concepto de subvención, para el financiamiento exclusivo del proyecto denominado ***"Participar en Campeonato Nacional Categorias Sub 14 - 16 - 18 en Damas".***

SEGUNDO: *ACUERDO DEL CONCEJO*

Conforme a lo reglamentado en el artículo 65 letra g) de la Ley Orgánica Constitucional, el Concejo Municipal en sesión de fecha **4 de septiembre de 2018,** acordó otorgar una subvención a la institución individualizada en la cláusula primera, por un monto de **$2.500.000.**

TERCERO: *ACEPTACIÓN DE LA TRANSFERENCIA*

La institución declara que, no teniendo pendiente rendiciones de cuentas por concepto de transferencia de fondos de subvención por parte de la Municipalidad de Temuco, viene en aceptar la remisión de la suma de **$2.500.000** para el financiamiento del proyecto antes individualizado.

CUARTO: *DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO*

La institución se compromete a destinar los recursos antes señalados exclusivamente al desarrollo del proyecto individualizado, y específicamente a los siguientes gastos:

DESCRIPCIÓN DEL GASTO:	
• Financiar Pasajes aéreos Santiago- Iquique -Iquique - Santiago **• Movilización Temuco - Santiago- Temuco** **• Movilización Victoria - Curacautín de las jugadoras**	
TOTAL SUBVENCION:	**$2.500.000**

QUINTO: *FINES DEL PROYECTO*

La institución desarrollará el proyecto ***"Participar en Campeonato Nacional Categorias Sub 14 - 16 - 18 en Damas"***, *materia* del presente convenio, dentro del año 2018, cuyo objetivo es el siguiente:

- *Representar a la Ciudad de Temuco en Campeonato Nacional en las ciudades de Curacautín, Victoria e Iquique en las categoria Sub 14 - 16 - 18 damas..*

SEXTO: *NORMATIVA APLICABLE A LA RENDICIÓN DE LOS FONDOS*

Las partes declaran, que los fondos transferidos en cuanto a su forma de rendir y examinar estarán sujetos a las normas reguladas en la Resolución N° 30 de fecha 11 de marzo de 2015, de la Contraloría General de la República, y en todo lo pertinente a lo preceptuado en la Ley N° 19.862.

SÉPTIMO: *OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN*

La institución deberá dar cuenta documentada de los gastos, como asimismo de los beneficiarios, o avances del proyecto. Por otra parte, se compromete a dar respuesta a los requerimientos que efectúen las diferentes unidades del municipio sobre el grado de cumplimiento del proyecto. Con todo al finalizar el proyecto y dentro del presente año, deberá entregar una cuenta del beneficio alcanzado con los montos asignados.

OCTAVO: *OBLIGACIÓN DE INFORMAR*

La institución deberá conjuntamente con la rendición de cuentas, en forma mensual, señalar el grado de cumplimiento del financiamiento de los aportes de la comunidad, cuando éstos sean consultados, para el desarrollo integral del proyecto.

La documentación presentada por la entidad receptora de subvención podrán ser sujetos a revisión por parte de la Administración Municipal para verificar la legalidad tributaria de las facturas electrónicas contenidas en la rendición de cuentas con el objeto de verificar que estas se encuentren válidamente emitidas y no hayan sido sujeto de anulación de factura electrónica o nota de rédito que anule total o parcialmente la factura.

NOVENO: *PERSONERÍAS*

La representación con que actúa don **Miguel Becker Alvear**, por la Municipalidad de Temuco, consta en acta de Instalación del Concejo Municipal de fecha 6 de diciembre de 2016, aprobada por Decreto Alcaldicio Nº 3929 del 6 de diciembre de 2016.

La representación con que actúa **Karem Bruna Viveros,** por la **"Asociación Local de Voleibol de Temuco",** consta en **Certificado de Vigencia de Persona Juridica otorgado por el Instituto Nacional de Deportes,** con fecha **24 de abril de 2018**, que se considera parte Integrante del presente convenio.

MIGUEL BECKER ALVEAR
ALCALDE

Karem Bruna Viveros
R.U.T. : Nº
Presidente

CME/lvr/